

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E L'USO
INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE
INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET MODE D'EMPLOI
INSTALLATIONS- UND GEBRAUCHSANWEISUNG
INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN Y PARA EL USO

WFEC 8
WFEC 11
WFEC 18

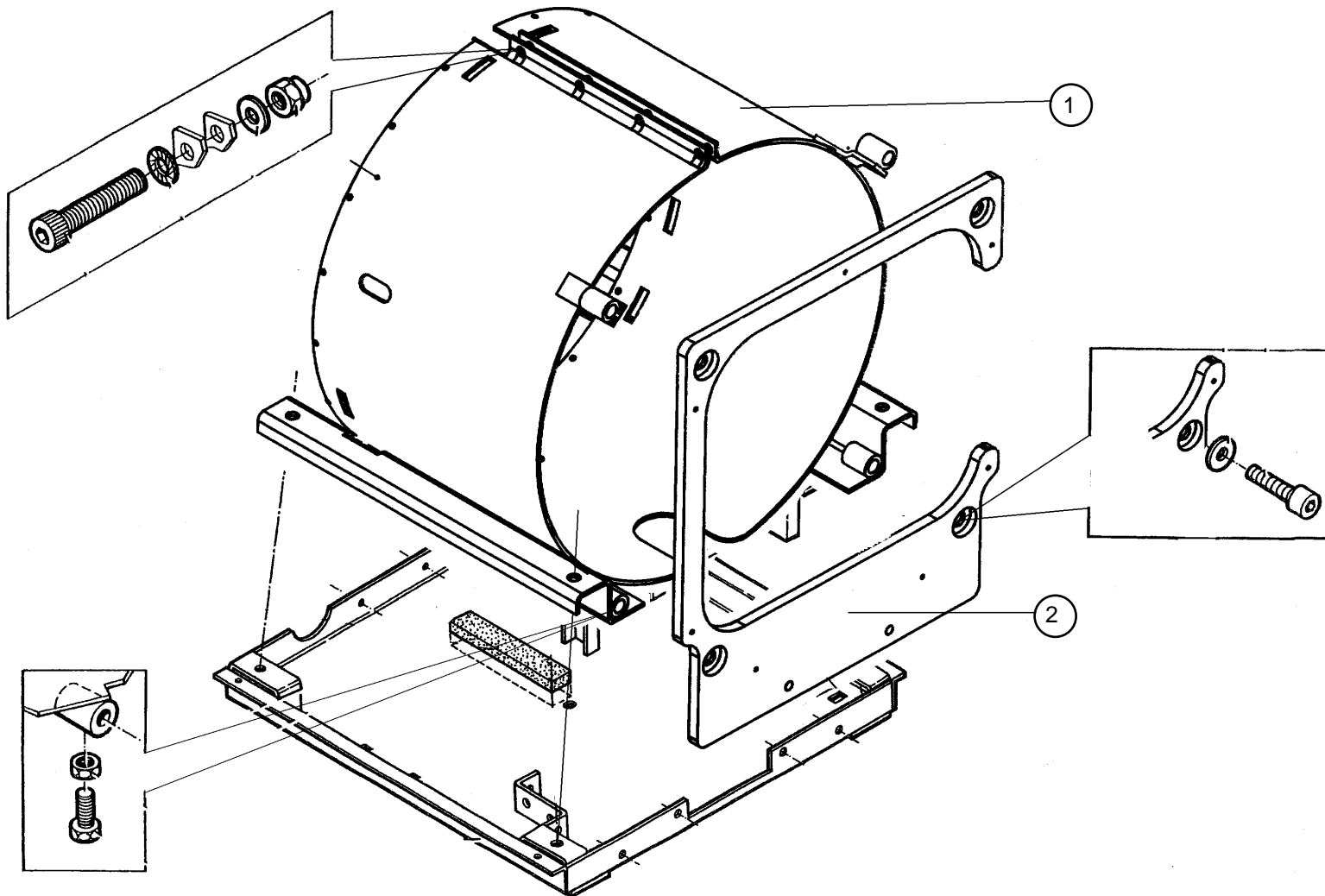
LAVATRICE
MICROPROCESSORE
WASHING MACHINE
MICROPROCESSOR
MACHINE À LAVER
MICROPROCESSEUR
WASCHMASCHINE
MIKROPROZESSOR
LAVADORA
MICROPROCESADOR



grandimpianti
Industrial Laundry Equipment

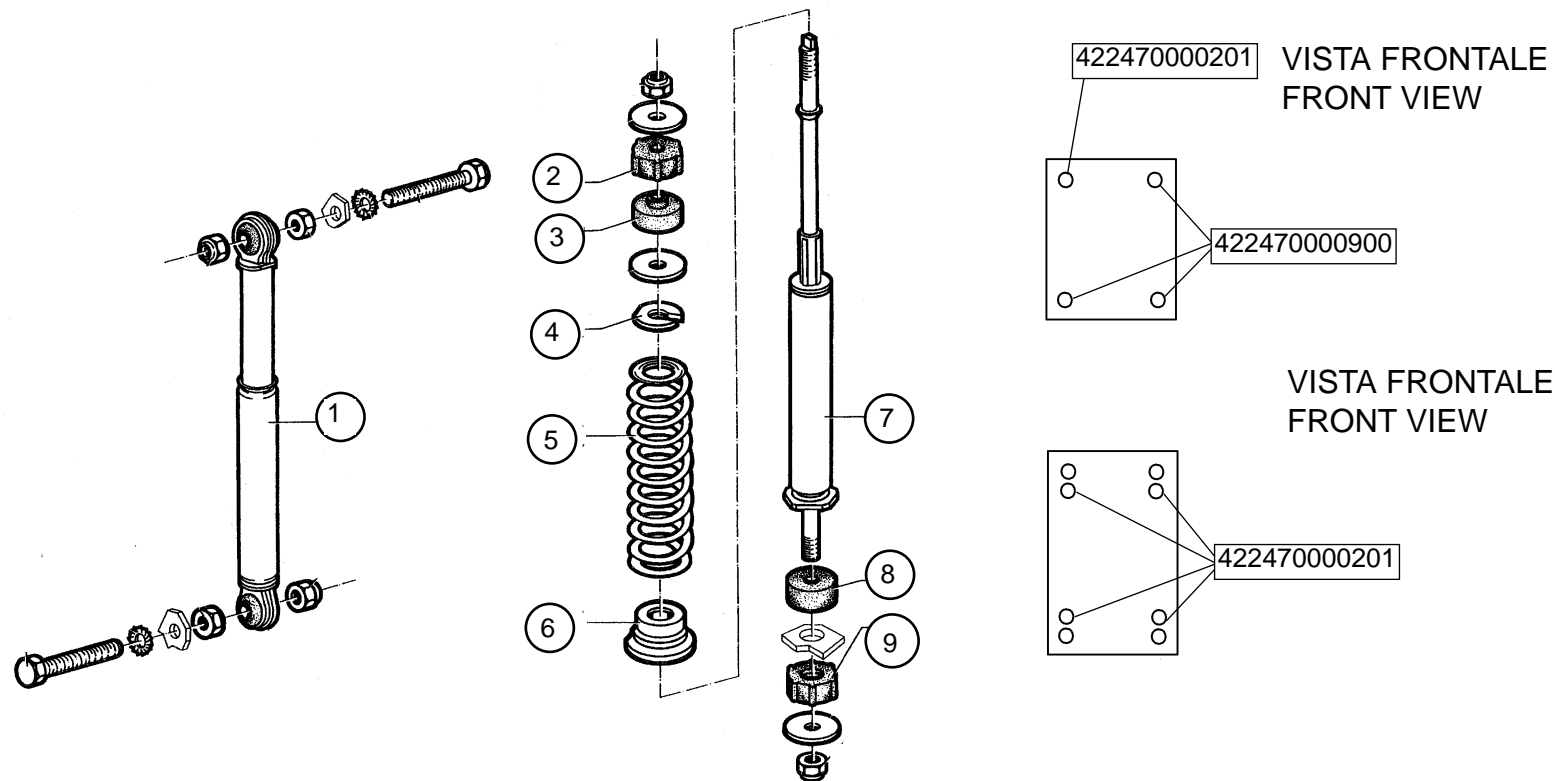
LAVA-WFEC.v05_13

VIA MASIERE, 211/C
32037 - SOSPIROLO (BL)
ITALY



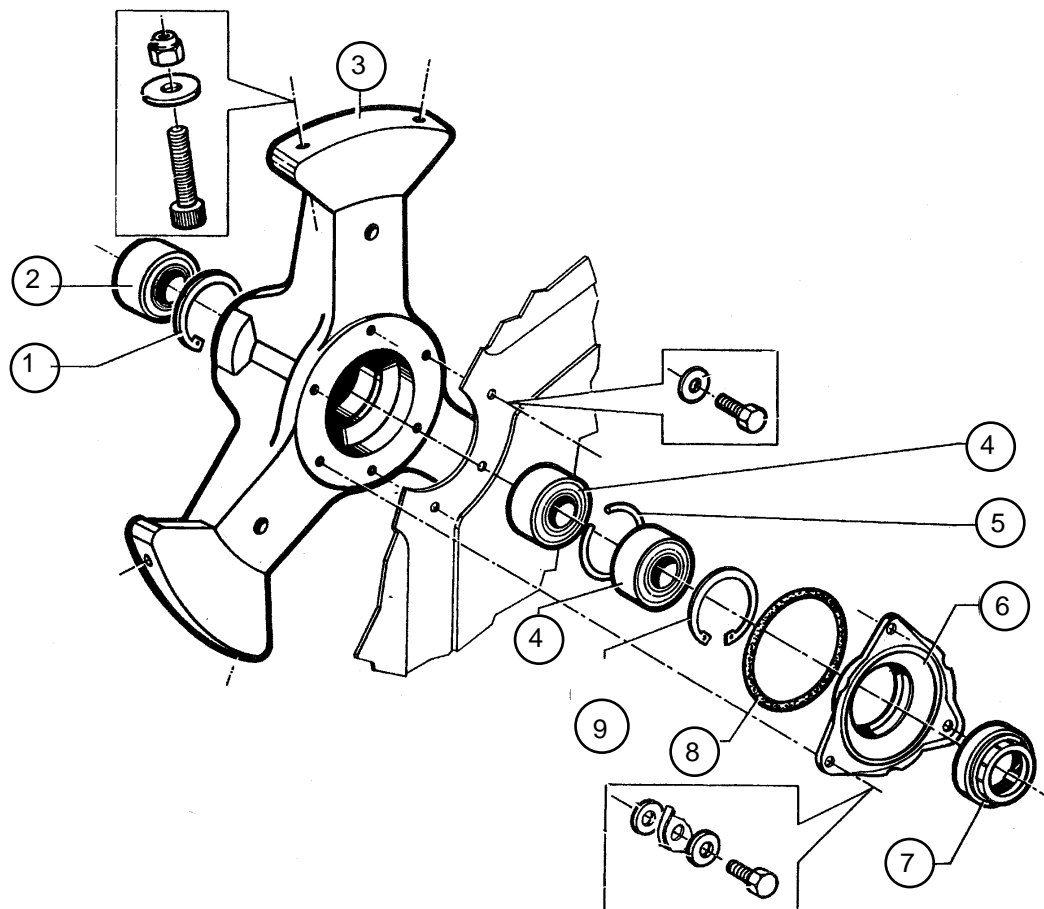
WFEC/01

Pos.	Mod.	8	11	18	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	421520006000	•			Supporto vasca	Tub support	Support cuve	Halterung für Wäschetrommel	Soporte cuba
1	421520006100		•		Supporto vasca	Tub support	Support cuve	Halterung für Wäschetrommel	Soporte cuba
1	421520006200			•	Supporto vasca	Tub support	Support cuve	Halterung für Wäschetrommel	Soporte cuba
2	421520006400	•	•		Contrappeso	Counterweight	Contrepoids	Gegengewicht	Contrapeso
2	421520006300			•	Contrappeso	Counterweight	Contrepoids	Gegengewicht	Contrapeso



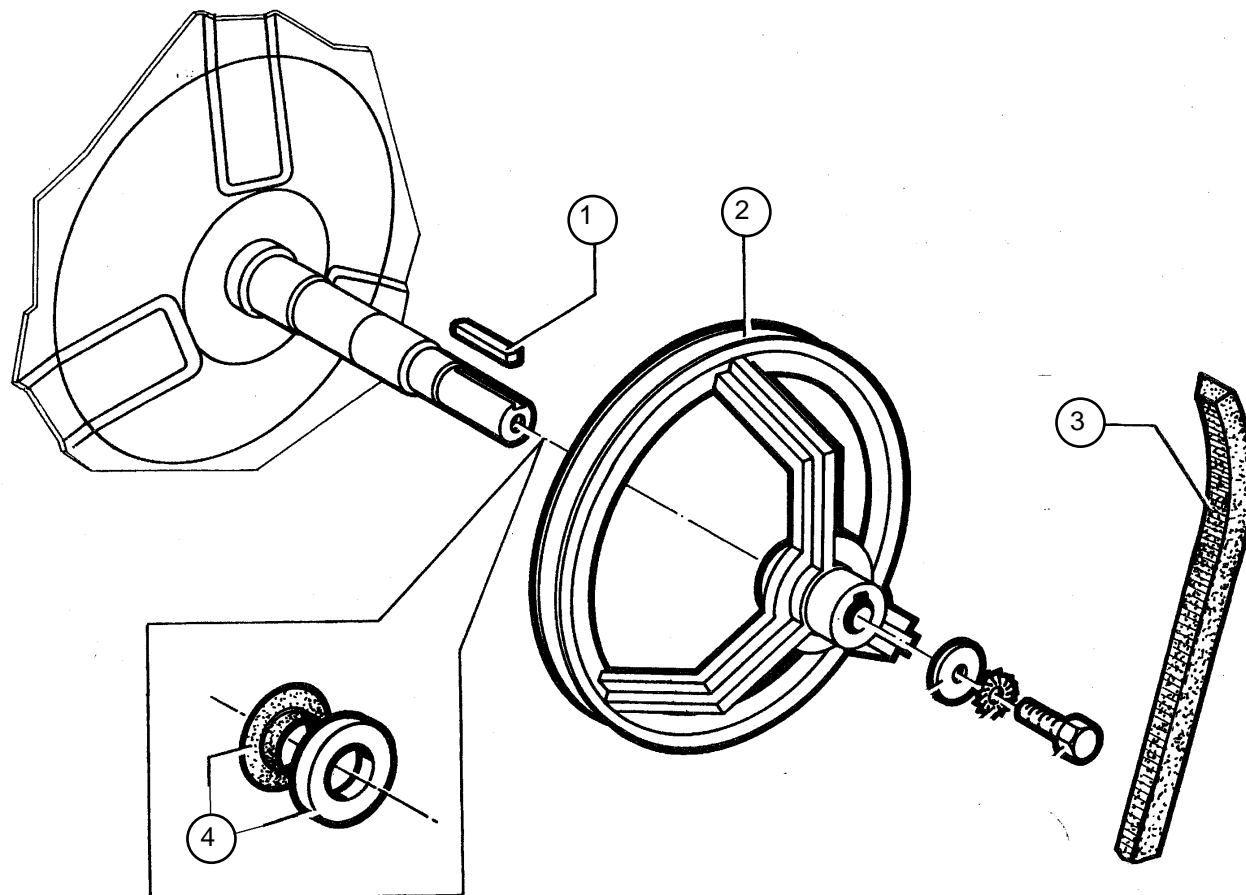
WFEC/02

Pos.	Mod.	8	11	18	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	422470000400	•	•	•	Ammortizzatore ad aria	Air damper	Amortisseur à l'air	Luftstoßdämpfer	Amortiguador de aire
2	422470000700	•	•	•	Gommino ammortizzatore femmina	Female damper rubber piece	Caoutchouc mortaise amortisseur	Gummizapfenloch Stoßdämpfer	Goma hembra del amortiguador
3	422470000600	•	•	•	Gommino ammortizzatore maschio	Male damper rubber piece	Caoutchouc tenon amortisseur	Gummizapfen Stoßdämpfer	Goma macho del amortiguador
4	422470000104	•	•	•	Ritegno molla superiore	Upper spring stopper	Retenue supérieure ressort	Arretiovorrichtung für obere Feder	Retén superior del resorte
5	422470000900	•	•		Molla sospensione rossa	Red suspension spring	Ressort rouge suspension	rote Aufhängungsfeder	Resorte rojo de la suspensión
5	422470000201			•	Molla sospensione blu	Blue suspension spring	Ressort bleu suspension	blau Aufhängungsfeder	Resorte azul de la suspensión
6	422470000103	•	•	•	Rondella inferiore sospensione	Suspension lower washer	Rondelle inférieure suspension	untere Unterlegscheibe Aufhängung	Arandela inferior de la suspensión
7	422470000202	•	•	•	Ammortizzatore a molla	Spring damper	Amortisseur à ressort	Federstoßdämpfer	Amortiguador a resorte
8	422470000600	•	•	•	Gommino ammortizzatore maschio	Male damper rubber piece	Caoutchouc tenon amortisseur	Gummizapfen Stoßdämpfer	Goma macho del amortiguador
9	422470000700	•	•	•	Gommino ammortizzatore femmina	Female damper rubber piece	Caoutchouc mortaise amortisseur	Gummizapfenloch Stoßdämpfer	Goma hembra del amortiguador



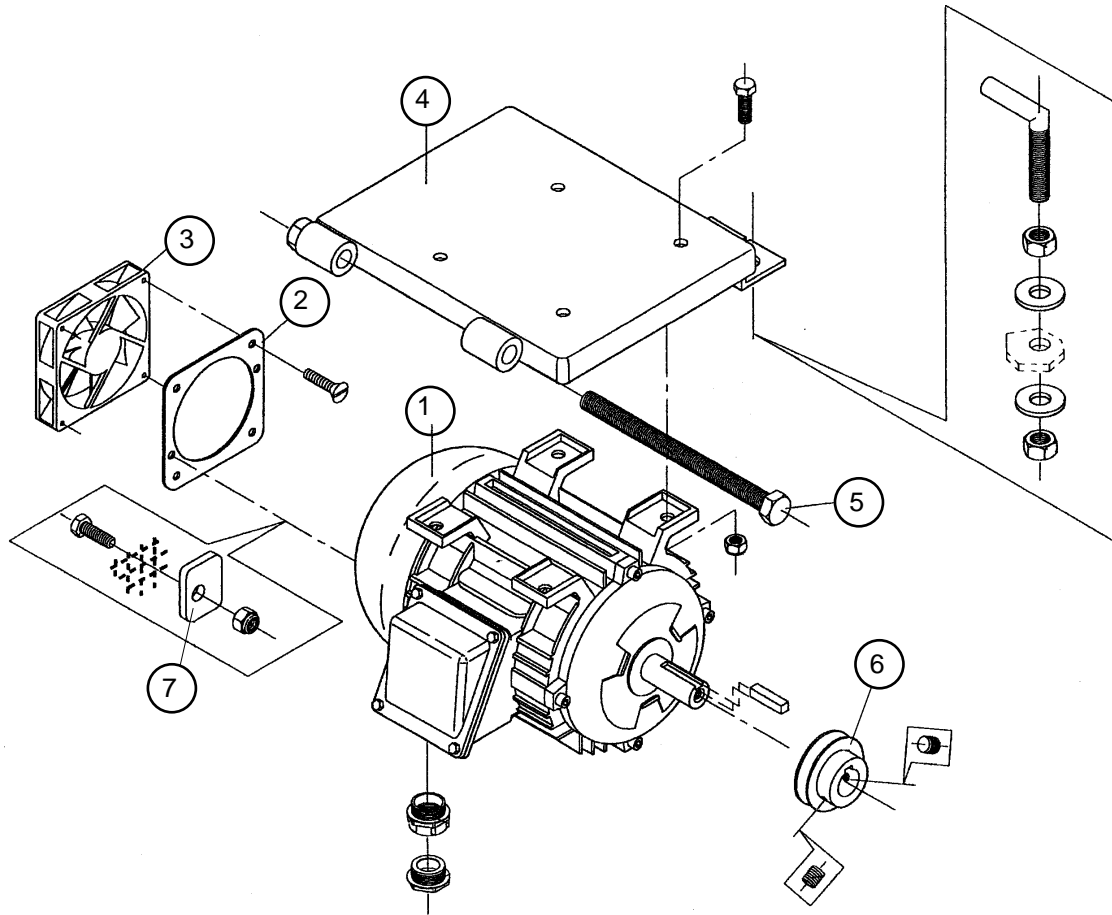
WFEC/04

Pos.	Mod.	8	11	18	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	422520002700	•	•		Clips	Clips	Pinces	Klemmen	Clips
1	422120003800		•		Clips	Clips	Pinces	Klemmen	Clips
2	422150000102	•	•		Cuscinetto	Bearing	Palier	Kugellager	Cojinete
2	422160000102			•	Cuscinetto	Bearing	Palier	Kugellager	Cojinete
3	421150020101	•	•		Sede cuscinetti	Seat of bearing	Siège du palier	Kugellagersitz	Sede de los cojinetes
3	421160030101			•	Sede cuscinetti	Seat of bearing	Siège du palier	Kugellagersitz	Sede de los cojinetes
4	422150000103	•	•		Cuscinetto	Bearing	Palier	Kugellager	Cojinete
4	422160000103			•	Cuscinetto	Bearing	Palier	Kugellager	Cojinete
5	422120003000	•	•		Molletta ad anello	Ring clip	Pince à anneau	Schelle	Pinza en anillo
5	422120003100			•	Molletta ad anello	Ring clip	Pince à anneau	Schelle	Pinza en anillo
6	421170000100	•	•		Piastra di tenuta	Seal plate	Plaque d'étanchéité	Dichtplatte	Placa de estanqueidad
6	421190000100			•	Piastra di tenuta	Seal plate	Plaque d'étanchéité	Dichtplatte	Placa de estanqueidad
7	422170000300	•	•		Anello di tenuta assiale	Axial seal ring	Anneau d'étanchéité axiale	Achsdichtung	Anillo de estanqueidad axial
7	422190000300			•	Anello di tenuta assiale	Axial seal ring	Anneau d'étanchéité axiale	Achsdichtung	Anillo de estanqueidad axial
8	422170000200	•	•	•	O' ring	O' ring	O' ring	O-Ring	O' ring
9	422120002800	•	•	•	Molletta ad anello	Ring clip	Pince à anneau	Schelle	Pinza en anillo



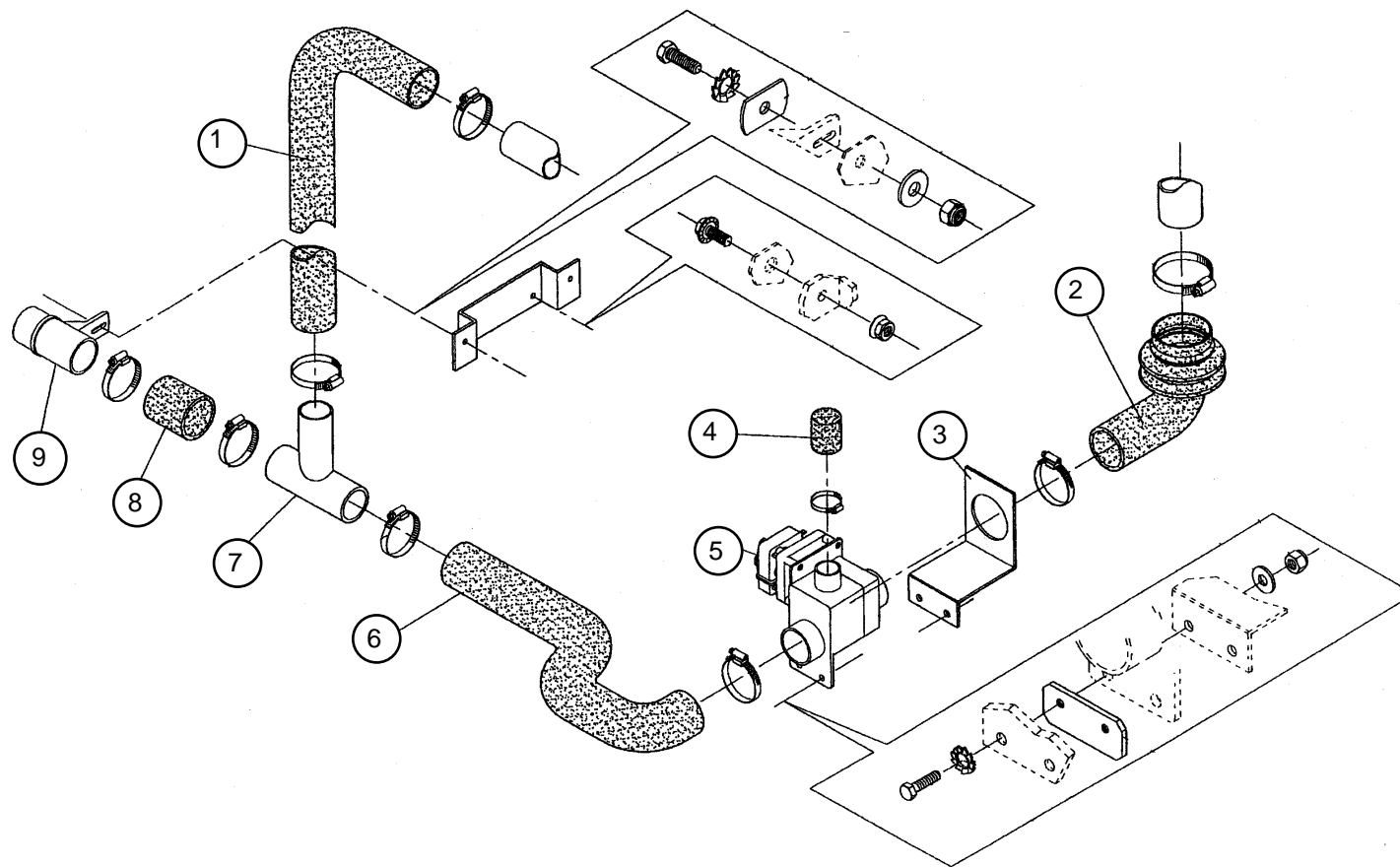
WFEC/05

Pos.	Mod.	8	11	18	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	422160000700	•	•		Chiavetta albero cesto	Drum shaft key	Clayette arbre tambour	Keil für Wäschetrommelwelle	Llave eje tambor
1	422060000300		•		Chiavetta albero cesto	Drum shaft key	Clayette arbre tambour	Keil für Wäschetrommelwelle	Llave eje tambor
2	422260007100	•	•		Puleggia	Pulley	Poulie	Riemenscheibe	Polea
2	422260007000		•		Puleggia	Pulley	Poulie	Riemenscheibe	Polea
3	422260011100	•	•		Cinghia	Belt	Courroie	Treibriemen	Correa
3	422260011400		•		Cinghia	Belt	Courroie	Treibriemen	Correa
4	422170000400	•	•		Contro anello	Counter ring	Contro anneau	Konerring	Contraanillo
4	422190000400		•		Contro anello	Counter ring	Contro anneau	Konerring	Contraanillo



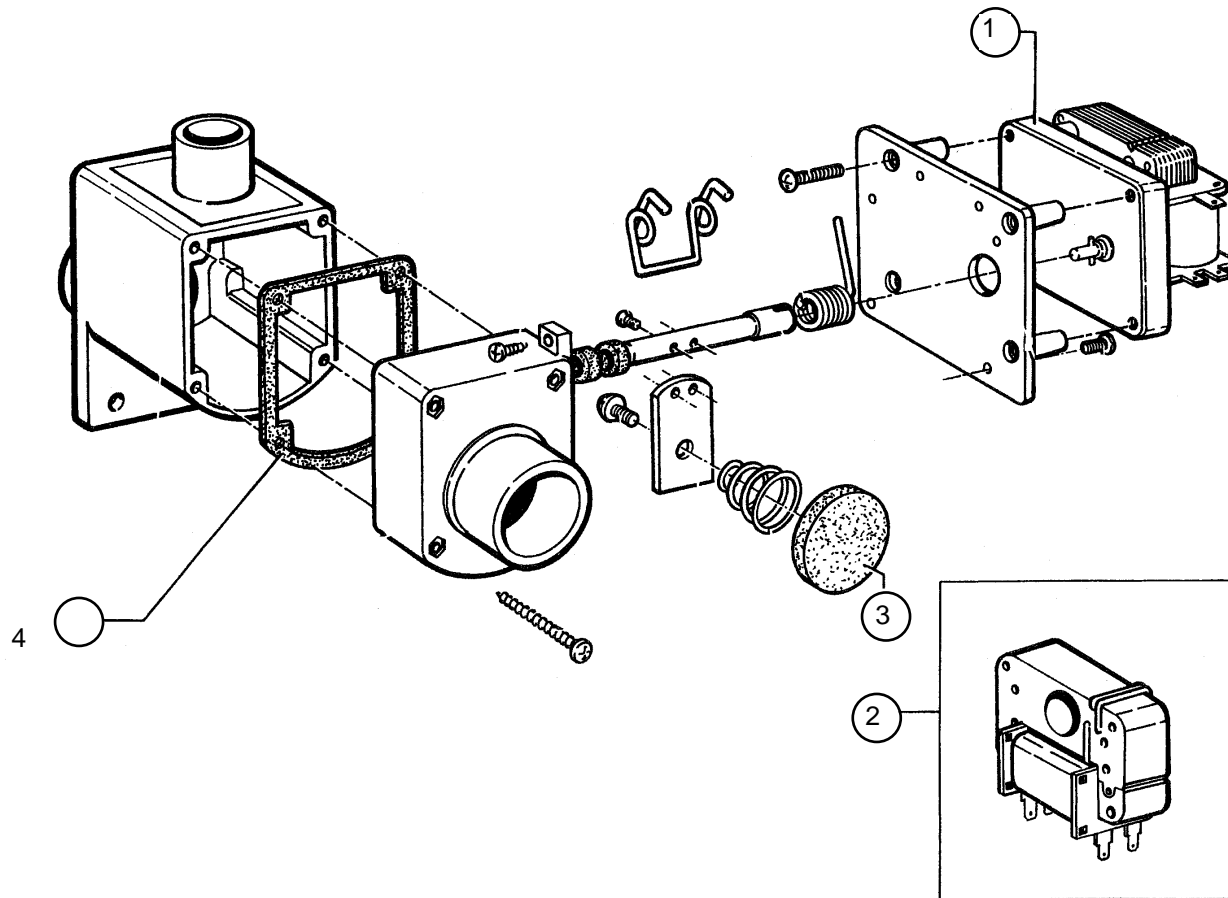
WFEC/06

Pos.	Mod.	8	11	18	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	422270012601	•	•		Motore	Motor	Moteur	Motor	Motor
1	422270012700			•	Motore	Motor	Moteur	Motor	Motor
2	421520004403	•	•	•	Piastra di assemblaggio	Assembly plate	Plaque de montage	Bauplatte	Placa de montaje
3	422090046500	•	•	•	Ventilatore ausiliario	Auxiliary fan	Ventilateur auxiliaire	Zusatzlüfter	Ventilador auxiliar
4	421520004000	•	•		Piastra motore	Motor plate	Plaque moteur	Motorplatte	Placa del motor
4	421520005400			•	Piastra motore	Motor plate	Plaque moteur	Motorplatte	Placa del motor
5	422060012700	•	•	•	Bullone M16x240	Bolt M16x240	Boulon M16x240	Mutterschraube M16x240	Perno M16x240
6	422260011000	•	•		Puleggia	Pulley	Poulie	Riemenscheibe	Polea
6	422260006200			•	Puleggia	Pulley	Poulie	Riemenscheibe	Polea
7	421170004200	•	•	•	Anello di sicurezza	Safety ring	Anneau de sécurité	Drahtsprengring	áAnillo de seguridad



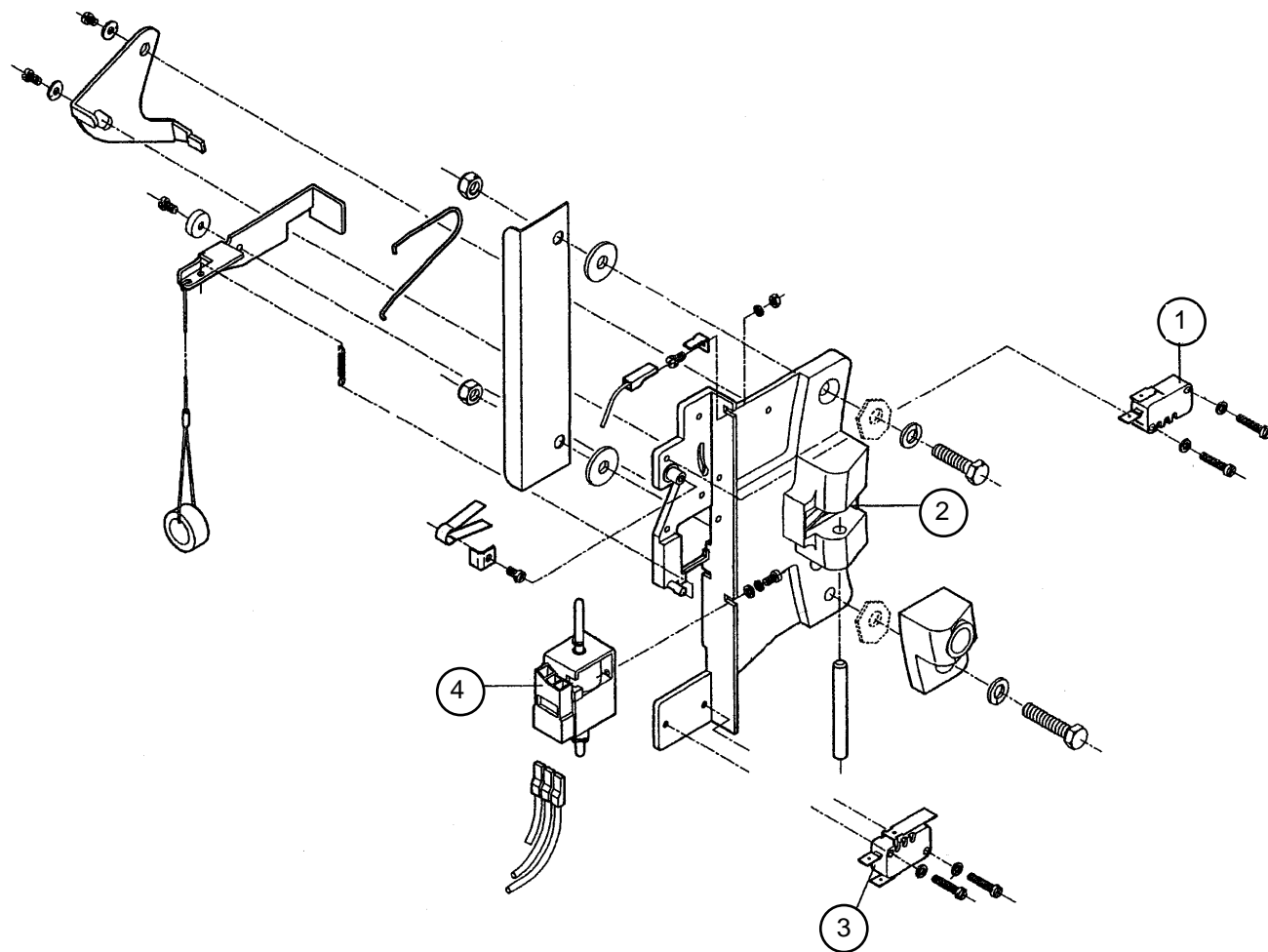
WFEC/07

Pos.	Mod.	8	11	18	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	422230014800	•	•		Troppopieno	Spillover tube	Tuyau trop-plein	Überlaufrohr	Tubo de rebose
1	422230010000			•	Troppopieno	Spillover tube	Tuyau trop-plein	Überlaufrohr	Tubo de rebose
2	422230018900	•	•	•	Tubo di sfiato valvola	Valve vent tube	Tuyau échappement vanne	Lüftungsrohr für Abflußventil	Tubo de alivio de la válvula
3	421140003000	•	•		Piastra supporto valvola di scarico	Drain valve support plate	Plaque support vanne écoulement	Befestigungsplatte für Abflußventil	Placa de apoyo de la válvula de desagüe
4	422230008600	•	•	•	Tappo valvola di scarico	Drain valve plug	Bouchon valve écoulement	Stöpsel für Abflußventil	Tapón de la válvula de desagüe
5	422090005100	•	•	•	Valvola di scarico	Drain valve	Vanne écoulement	Abflußventil	Válvula de desagüe
6	422230019000	•	•	•	Tubo di scarico	Drain tube	Tuyau écoulement	Abflußrohr	Tubo de desagüe
7	422230010500	•	•	•	Raccordo in PVC di scarico	PVC drain joint	Raccord écoulement en PVC	Anschlußstück aus PVC für Abfluß	Empalme del desagüe de PVC
8	422230020500	•	•		Tubo di raccordo	Joint tube	Tuyau de raccord	Verbindungsstück	Tubo de conexión
9	422230010500	•	•		Uscita scarico	Drain outlet	Sortie écoulement	Abflußausgang	Salida del desagüe



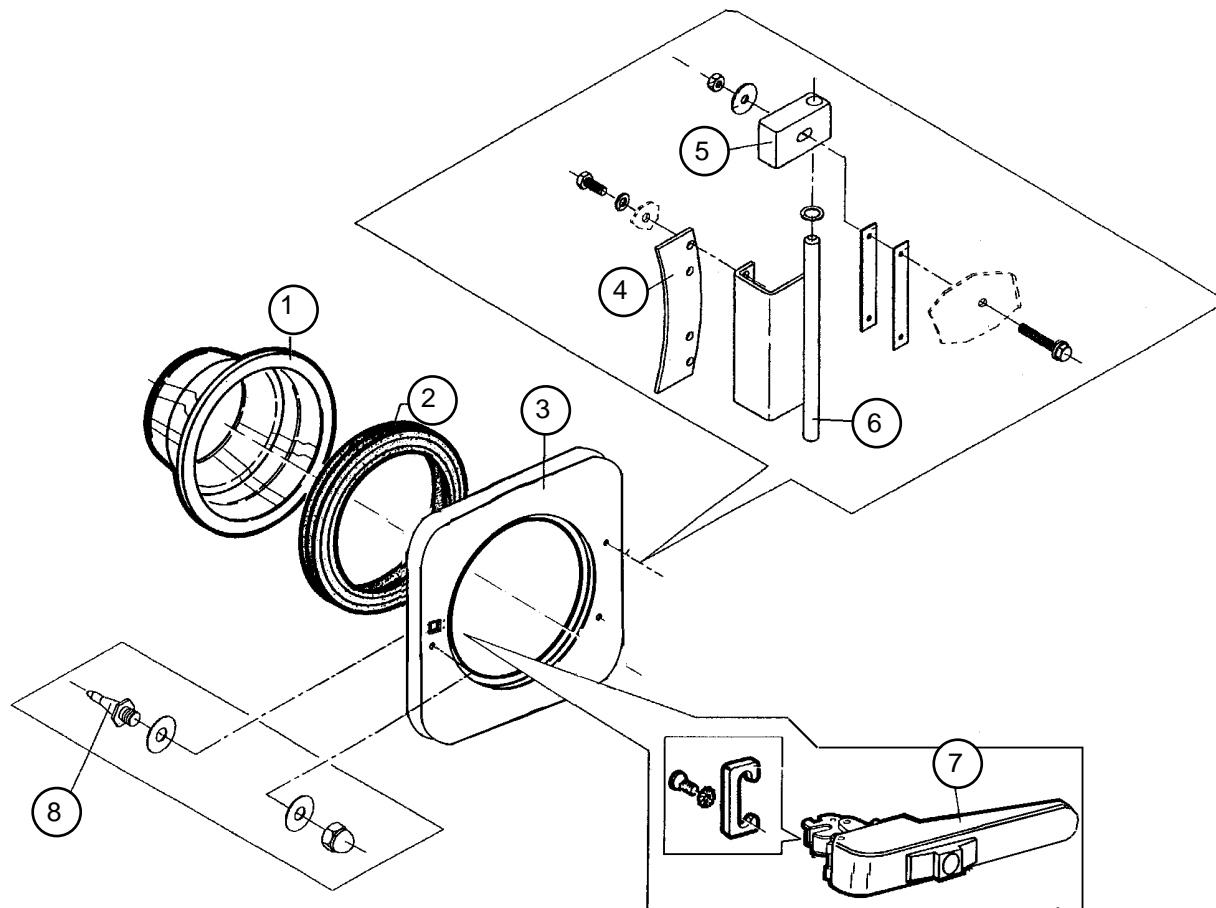
WFEC/08

Pos.	Mod.	8	11	18	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	422090005111	•	•	•	Motorino EV di scarico	Drain electrovalve motor	Moteur electrovanne d'écoulement	Motor für Magnetventil	Motor de la electroválvula de desagüe
2	422090005121	•	•	•	Avvolgimento motorino EV di scarico	Drain electrovalve motor coil	Bobine moteur electrovanne écoulem.	Motorspule für Magnetventil	Bobina motor de la electroválvula de desagüe
3	422090002516	•	•	•	Guarnizione di tenuta EV di scarico	Drain electrovalve watertight seal	Joint d'étancheité electrovanne écoul.	Dichtung für Magnetventil	Junta de estanqueidad electroválvula desagüe
4	422090002502	•	•	•	Guarnizione EV di scarico	Drain electrovalve seal	Joint electrovanne écoulement	Dichtung für Magnetventil	Junta electroválvula desagüe



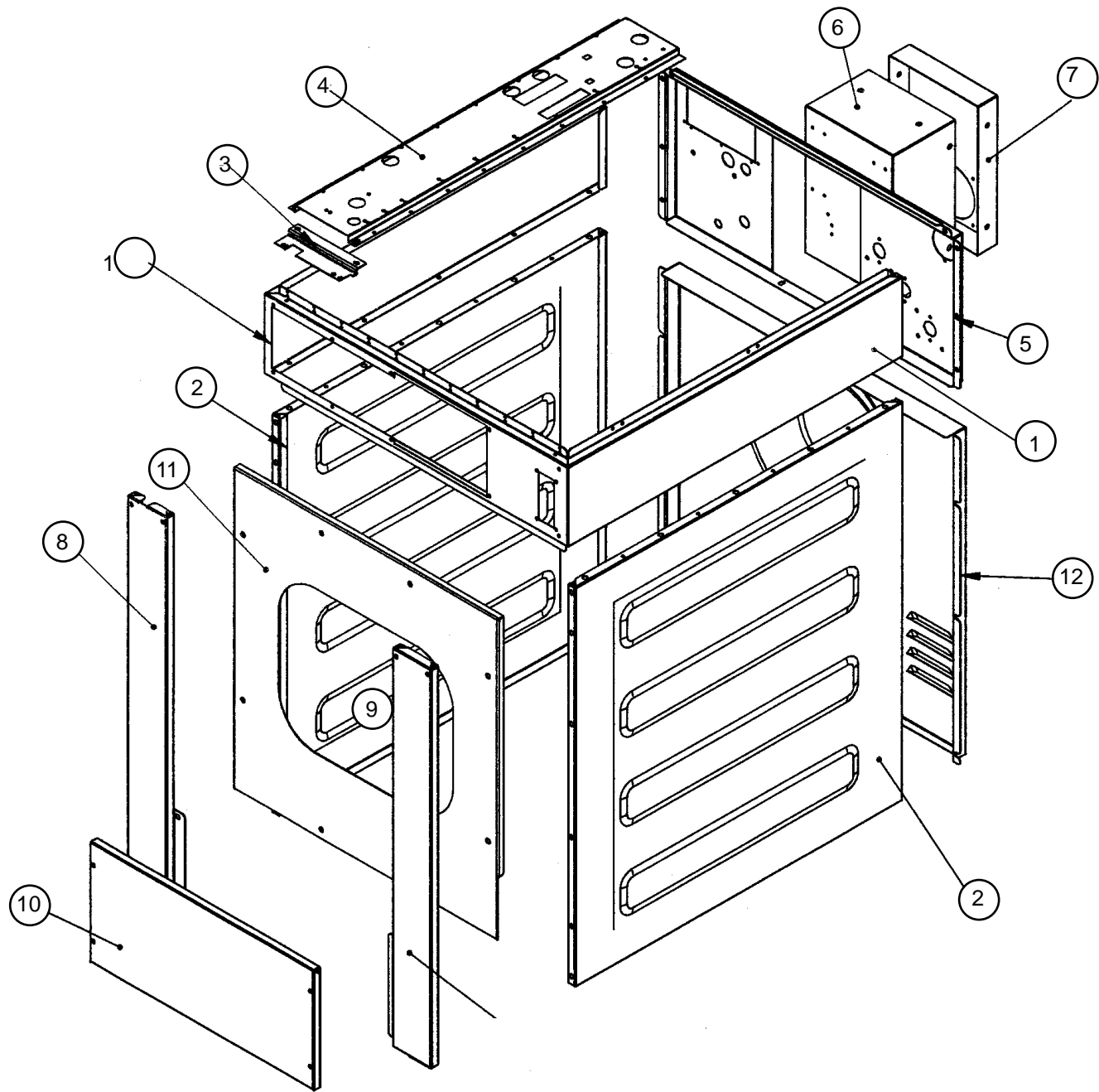
WFEC/09

Pos.	Mod.	8	11	18	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	422090027200	•	•	•	Microinterruttore porta chiusa	Door closed microswitch	Microinterrupteur porte fermée	Mikroschalter Türverriegelung	Microinterruptor puerta cerrada
2	422170005200	•	•	•	Serratura	Lock	Serrure	Türschloß	Cerradura
3	422090027300	•	•	•	Microinterruttore porta bloccata	Door locked microswitch	Microinterrupteur porte verrouillée	Mikroschalter Türentriegelung	Microinterruptor puerta trabada
4	422090027400	•	•	•	Magnete serratura	Lock magnet	Aimant serrure	Magnet für Türschloß	Imán cerradura
5	422170005210	•	•	•	Blocco completo serratura	Complete door lock	Serrure complète	komplettes Türschloß	Cerradura completa



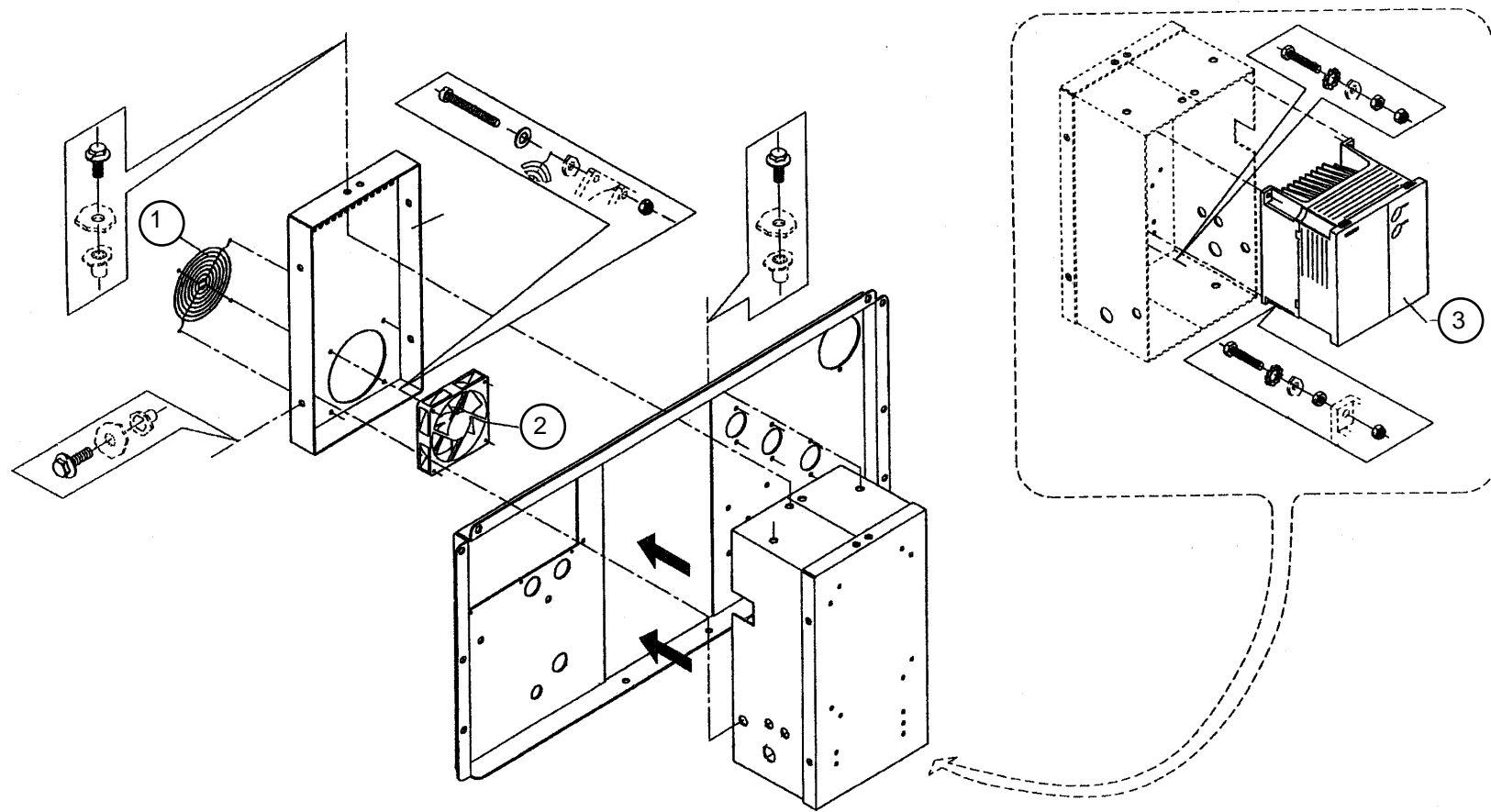
WFEC/10

Pos.	Mod.	8	11	18	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	422170001400	•	•	•	Vetro oblo	Door glass	Vitre hublot	Türglas	Vidrio de la puerta
2	422170001500	•	•	•	Guarnizione oblo	Door gasket	Joint porte	Türdichtung	Junta de la puerta
3	421180006400	•	•	•	Cornice oblo	Door frame	Cadre porte	Türrahmen	Marco de la puerta
4	421180006500	•	•	•	Piastra di montaggio	Assembly plate	Plaque de montage	Montageplatte	Placa de montaje
5	422170000902	•	•	•	Parte mobile cerniera	Mobile hinge	Chainière mobile	Bewegliches Scharnier	Bisagra móvil
6	421310004000	•	•	•	Cerniera	Hinge	Charnière	Scharnier	Bisagra
7	422170005500	•	•	•	Maniglia oblo pulsante nero	Door handle with black button	Poignée porte avec bouton noir	Türgriff mit schwarzem Knopf	Manilla de la puerta con botón negro
8	422110010901	•	•	•	Perno di allineamento	Alignment pin	Pivot d'alignement	Zapfen zum Angleichen	Perno de alineación



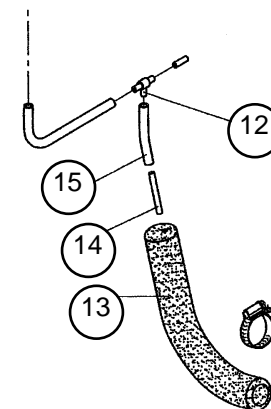
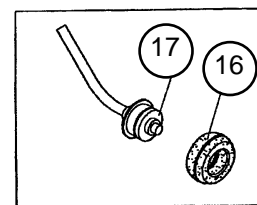
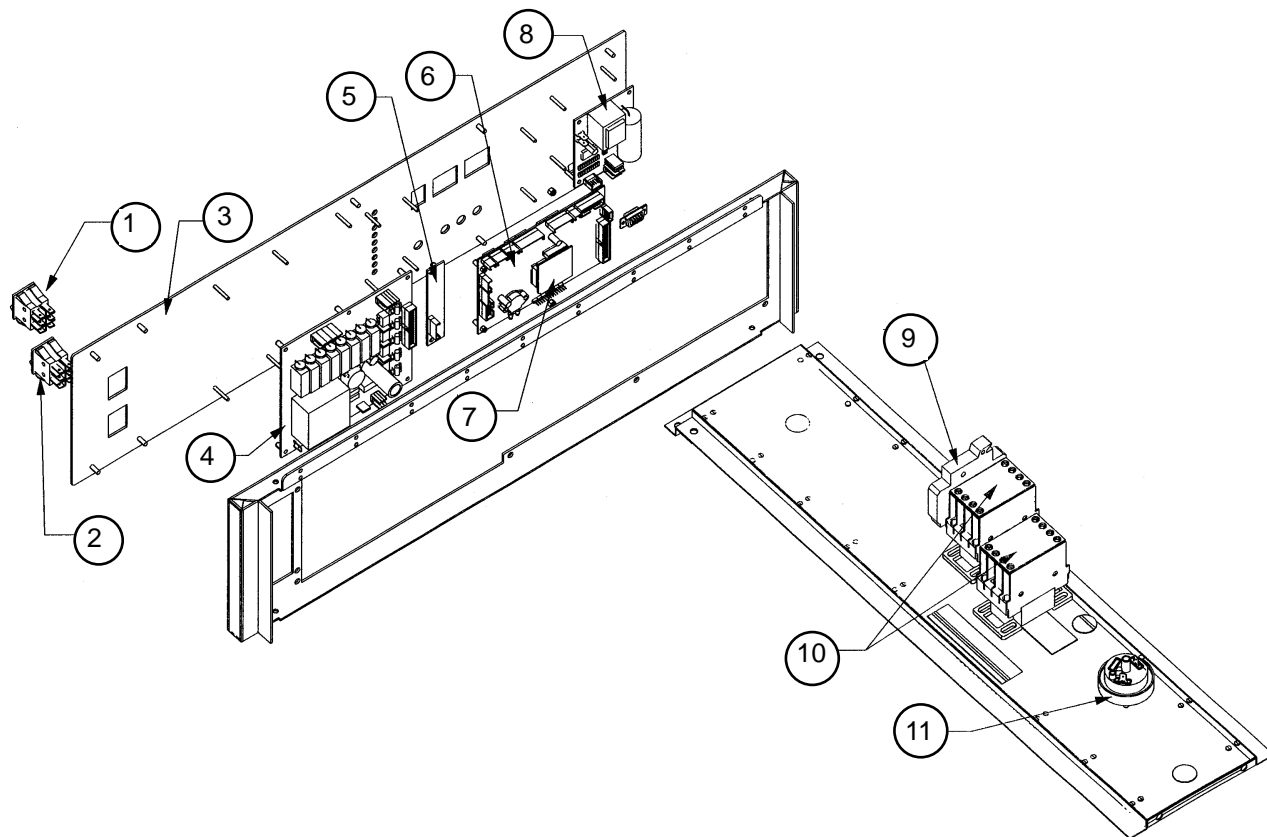
WFEC/11

Pos.	Mod.	8	11	18	Descrizione	Description	Déscription	Beschreibung	Descripción
1	421111010500	•			Pannello superiore	Upper panel	Panneau au-dessus	Obere Verkleidung	Panel superior
1	421111010300		•		Pannello superiore	Upper panel	Panneau au-dessus	Obere Verkleidung	Panel superior
1	421111011500			•	Pannello superiore	Upper panel	Panneau au-dessus	Obere Verkleidung	Panel superior
2	421111010600	•			Pannello laterale	Side panel	Panneau latéral	Seitliche Verkleidung	Panel lateral
2	421111010400		•		Pannello laterale	Side panel	Panneau latéral	Seitliche Verkleidung	Panel lateral
2	421111011600			•	Pannello laterale	Side panel	Panneau latéral	Seitliche Verkleidung	Panel lateral
3	421110014600	•	•	•	Piastrina montaggio acc. elettr.	Electr. acc. assembly plate	Plaque de montage ecc. électr.	Montageplatte Elektroanschluß	Plaqueta de montaje de acc. electr.
4	421110019120	•			Piastra montaggio acc. elettr.	Electr. acc. assembly plate	Plaque de montage ecc. électr.	Montageplatte Elektroanschluß	Placa de montaje de acc. electr.
4	421110003720		•		Piastra montaggio acc. elettr.	Electr. acc. assembly plate	Plaque de montage ecc. électr.	Montageplatte Elektroanschluß	Placa de montaje de acc. electr.
4	421110014310			•	Piastra montaggio acc. elettr.	Electr. acc. assembly plate	Plaque de montage ecc. électr.	Montageplatte Elektroanschluß	Placa de montaje de acc. electr.
5	421111042600	•	•		Pannello posteriore alto	Top rear panel	Panneau supérieure arrière	Hintere Verkleidung oben	Panel trasero superior
5	421110116450			•	Pannello posteriore alto	Top rear panel	Panneau supérieure arrière	Hintere Verkleidung oben	Panel trasero superior
6	421111042699	•	•		Scatola variatore di frequenza	Speed variator box	Boîte variateur de fréquence	Frequenzwandlerkasten	Caja variador de frecuencia
6	421110116499			•	Scatola variatore di frequenza	Speed variator box	Boîte variateur de fréquence	Frequenzwandlerkasten	Caja variador de frecuencia
7	421111042601	•	•		Coperchio variatore di frequenza	Speed variator cover	Couvercle variateur de fréquence	Deckel Frequenzwandlerkasten	Tapa variador de frecuencia
7	421110116451			•	Coperchio variatore di frequenza	Speed variator cover	Couvercle variateur de fréquence	Deckel Frequenzwandlerkasten	Tapa variador de frecuencia
8	421111010800	•	•		Pannello anteriore sinistro	Front left panel	Panneau avant gauche	Vordere Verkleidung links	Panel delantero izquierdo
8	421111011700			•	Pannello anteriore sinistro	Front left panel	Panneau avant gauche	Vordere Verkleidung links	Panel delantero izquierdo
9	421111010700	•	•		Pannello anteriore destro	Front right panel	Panneau avant droit	Vordere Verkleidung rechts	Panel delantero derecho
9	421111011800			•	Pannello anteriore destro	Front right panel	Panneau avant droit	Vordere Verkleidung rechts	Panel delantero derecho
10	421111010900	•	•		Pannello inferiore	Bottom panel	Panneau inférieur	Untere Verkleidung	Panel inferior
10	421111012000			•	Pannello inferiore	Bottom panel	Panneau inférieur	Untere Verkleidung	Panel inferior
11	421111011000	•	•		Pannello anteriore contrappeso	Front panel counterweight	Panneau avant contre poids	Vordere Verkleidung Gegenwicht	Panel delantero contrapeso
11	421111011100			•	Pannello anteriore contrappeso	Front panel counterweight	Panneau avant contre poids	Vordere Verkleidung Gegenwicht	Panel delantero contrapeso
12	421111042702	•	•		Pannello posteriore	Rear panel	Panneau arrière	Hintere Verkleidung	Panel trasero
12	421110005301			•	Pannello posteriore	Rear panel	Panneau arrière	Hintere Verkleidung	Panel trasero



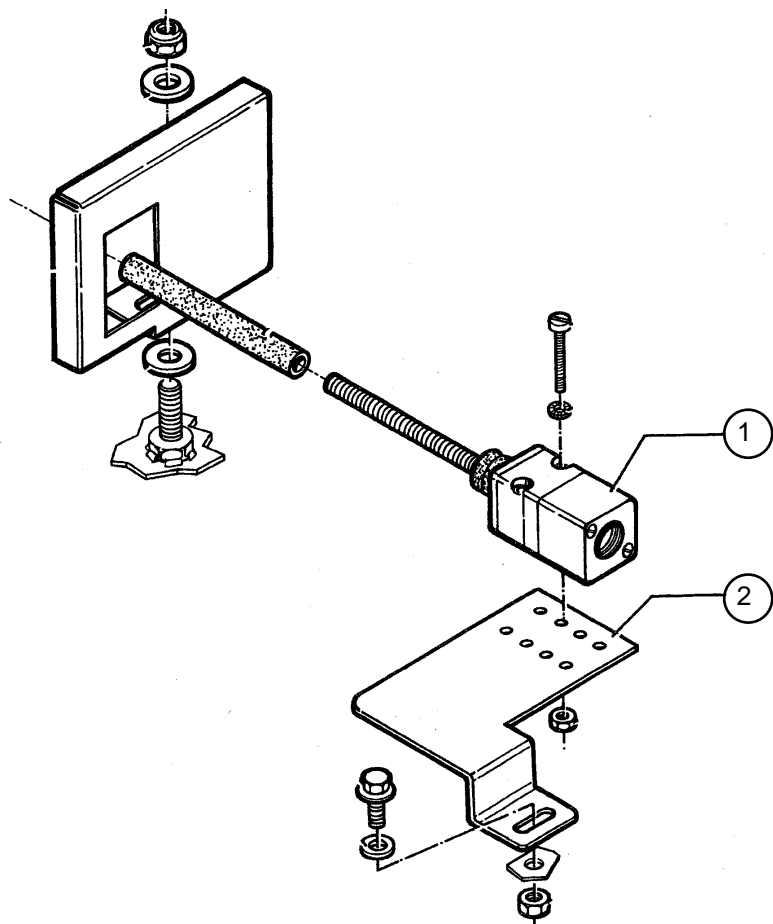
WFEC/12

Pos.	Mod.	8	11	18	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	422090046501	•	•	•	Griglia ventilatore	Fan grille	Grille ventilateur	Lüftergitter	Rejilla ventilador
2	422090046500	•	•	•	Ventilatore per inverter	Fan for inverter	Ventilateur pour inverseur	Lüfter für Umkehrer	Ventilador para invector
3	422270012400	•	•		Inverter 0,75K	Inverter 0,75K	Inverseur 0,75K	Umkehrer 0,75K	Invector 0,75K
3	422270012500			•	Inverter 1,5K	Inverter 1,5K	Inverseur 1,5K	Umkehrer 1,5K	Invector 1,5K



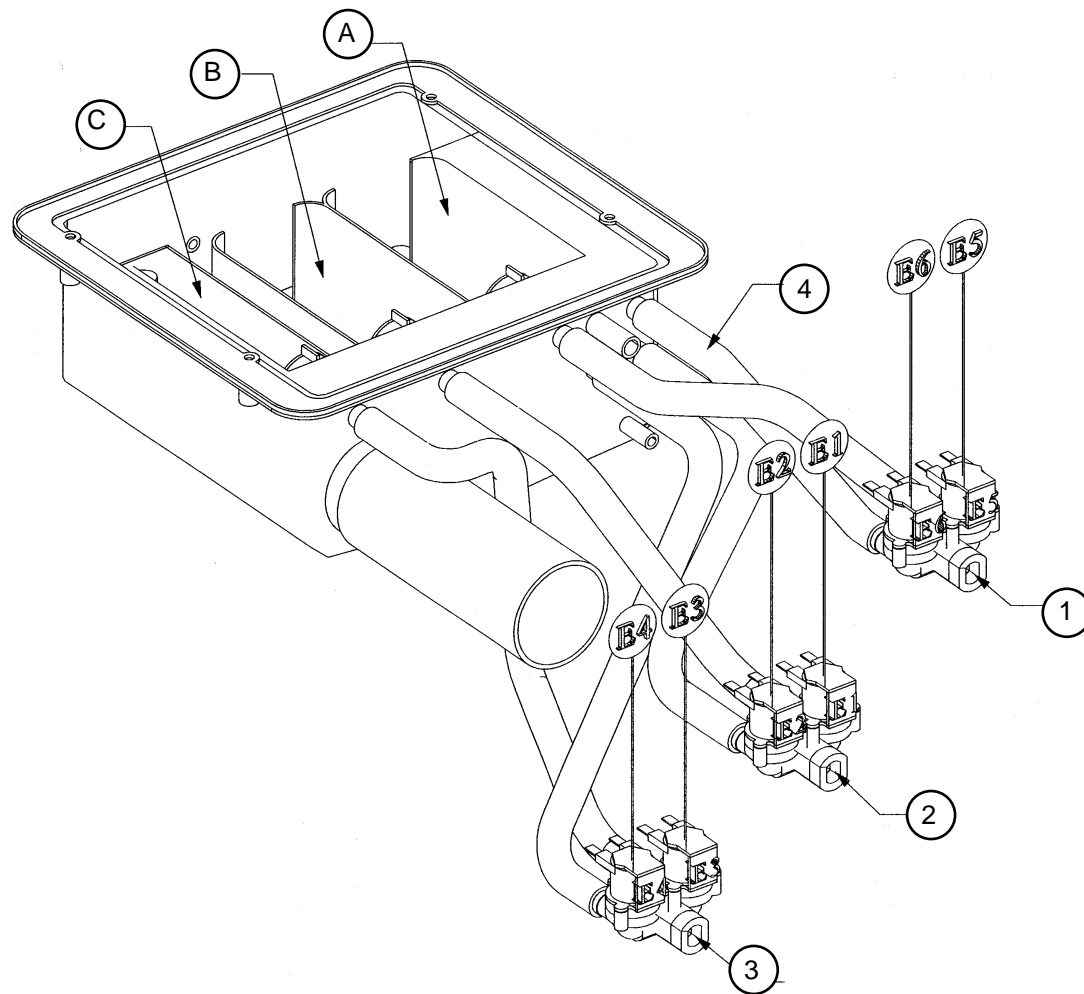
WFEC/13

Pos.	Mod.	8	11	18	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	50 GI 851145	•	•	•	Deviatore istantaneo luminoso verde	Lighted green instant deviator	Déviateur instants éclairé vert	Sofortumschalter mit grüner Kontrollampe	Desviador instantáneo iluminado verde
2	50 GI 851144	•	•	•	Interruttore 3/5	3/5 switch	Interrupteur 3/5	Schalter 3/5	Interruptor 3/5
3	42040000015	•	•		Cruscotto	Fascia panel	Tableau	Bedienungsblende	Panel de control
3	42040000020			•	Cruscotto	Fascia panel	Tableau	Bedienungsblende	Panel de control
4	50 851000080	•	•	•	Scheda potenza	Power card	Carte de puissance	Leistungskarte	Ficha de potencia
5	50 851000130	•	•	•	Scheda led	LED card	Carte à diodes	LED-Karte	Ficha de diodos
6	50 851000085	•	•	•	Scheda logica completa	Complete logic card	Carte logique complète	komplette Logikkarte	Ficha lógica completa
7	50 851000089	•	•	•	Microprocessore programmabile	Programmable microprocessor	Microprocesseur programmable	programmierbarer Mikroprozessor	Microprocesador programable
8	50 851000120	•	•	•	Scheda blocco/sblocco porta	Door lock/unlock card	Carte verrouille/déverrouille porte	Karte Türver-/entriegelung	Ficha trava/destraba puerta
9	50 GI 851123	•	•	•	Portafusibili 5x20	Fuse holder 5x20	Porte fusibles 5x20	Sicherungsschalter 5x20	Porta fusibles 5x20
10	50 851000250	•	•		Contattore 4 KW 230V	Contacteur 4 KW 230V	Contacteur 4 KW 230V	Kontaktgeberr 4 kW 230V	Contactor 4 KW 230V
10	50 851000249			•	Contattore 7,5 KW 230V	Contacteur 7,5 KW 230V	Contacteur 7,5 KW 230V	Kontaktgeberr 7,5 kW 230V	Contactor 7,5 KW 230V
11	42 209000075	•	•	•	Pressostato di sicurezza 1° livello	1st level safety pressure-switch	Pressostat sécurité 1° niveau	Sicherheitsdruckschalter Wasserstand 1	Presostato de seguridad de 1° nivel
12	422230017300	•	•	•	Raccordo a "T" pressostato sicurezza	Safety pressure switch T-joint	Joint à T pressostat sécurité	T-Stück für Sicherheitsdruckschalter	Empalme en T del presostato de seguridad
13	422230001500	•	•	•	Gomito pressostato	Pressure switch elbow	Coude pressostat	Kniefür Druckschalter	Codo del presostato de seguridad
14	422230001600	•	•	•	Partic. in ottone per livello acqua	Brass piece for water level gauge	Pièce en cuivre pour niveau eau	Kupferelement für Wasserstand	Pieza de bronce para nivel de agua
15	422230008200	•	•	•	Tubo in PVC per pressostato	PVC tube for pressure switch	Tuyau en PVC pour pressostat	PVC-Rohr für Druckschalter	Tubo de PVC para presostato
16	422251000400	•	•	•	Anello di tenuta termostato	Thermostat seal ring	Anneau étanchéité thermostat	Dichtring für Thermostat	Anillo estanqueidad termostato
17	422090026608	•	•	•	Sensore termostato (LM35)	Thermostat sensor (LM35)	Senseur thermostat (LM35)	Thermostatfühler (LM35)	Sensor termostato (LM35)



WFEC/14

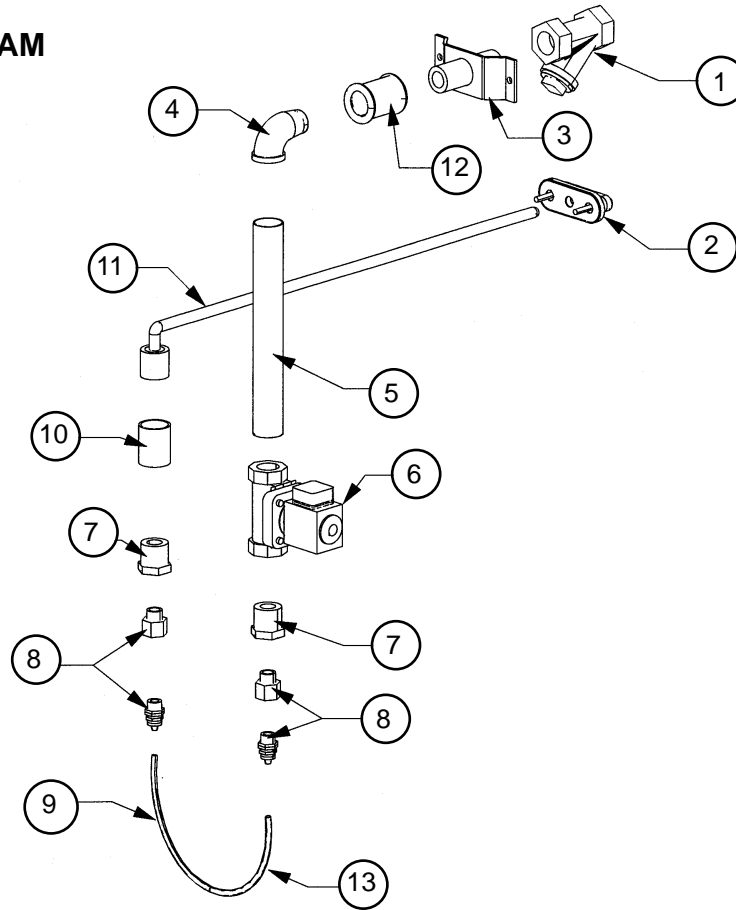
Pos.	Mod.	8	11	18	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	422090025500	•	•	•	Interruttore sbilanciamento	Tilt switch	Interrupteur balourd	Schalter bei ungleichmäßiger Wäscheverteilung	Interruptor de desequilibrio
2	421110010701	•	•	•	Plastra porta interruttore	Switch bearing plate	Plaque porte interrupteur	Befestigungsplatte für Schalter	Placa porta interruptor



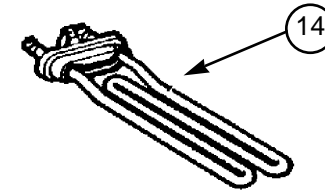
WFEC/15

Pos.	Mod.	8	11	18	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
A		•	•	•	Vaschetta dispenser A	Dispenser tray A	Bac à lessive A	Waschmittelfach A	Cubeta A del distribuidor de jabón
B		•	•	•	Vaschetta dispenser B	Dispenser tray B	Bac à lessive B	Waschmittelfach B	Cubeta B del distribuidor de jabón
C		•	•	•	Vaschetta dispenser C	Dispenser tray C	Bac à lessive C	Waschmittelfach C	Cubeta C del distribuidor de jabón
1	422090011000	•	•	•	Elettrovalvola carico acqua dolce	Soft water intake electrovalve	Electrovanne entrée eau douce	Magnetventil Weichwassereingang	Electroválvula entrada de agua blanda
2	422090011000	•	•	•	Elettrovalvola carico acqua calda	Hot water intake electrovalve	Electrovanne entrée eau chaude	Magnetventil Warmwassereingang	Electroválvula entrada de agua caliente
3	422090011000	•	•	•	Elettrovalvola carico acqua dura	Hard water intake electrovalve	Electrovanne entrée eau dure	Magnetventil Hartwassereingang	Electroválvula entrada de agua dura
4	50 GI 801113	•	•	•	Tubo di carico acqua diam. 13mm	Water intake tube diam. 13mm	Tuyau entrée eau 13mm	Wasserversorgungsrohr Ø13mm	Tubo entrada de agua 13mm
E1		•	•	•	Carico acqua calda vaschetta B	Tray B hot water intake	Entrée eau chaude bac B	Warmwassereingang Waschmittelfach C	Entrada agua caliente cubeta B
E2		•	•	•	Carico acqua calda in vasca	Tub hot water intake	Entrée eau chaude cuve	Warmwassereingang Waschtrommel	Entrada agua caliente en la cuba
E3		•	•	•	Carico acqua dura vaschetta C	Tray C hard water intake	Entrée eau dure bac C	Hartwassereingang Waschmittelfach B	Entrada agua dura cubeta C
E4		•	•	•	Carico acqua dura in vasca	Tub hard water intake	Entrée eau dure cuve	Hartwassereingang Waschtrommel	Entrada agua dura en la cuba
E5		•	•	•	Carico acqua dolce vaschetta A	Tray A soft water intake	Entrée eau douce bac A	Weichwassereingang Waschmittelfach A	Entrada agua blanda cubeta A
E6		•	•	•	Carico acqua dolce in vasca	Tub soft water intake	Entrée eau douce cuve	Weichwassereingang Waschtrommel	Entrada agua blanda en la cuba

VAPORE - STEAM

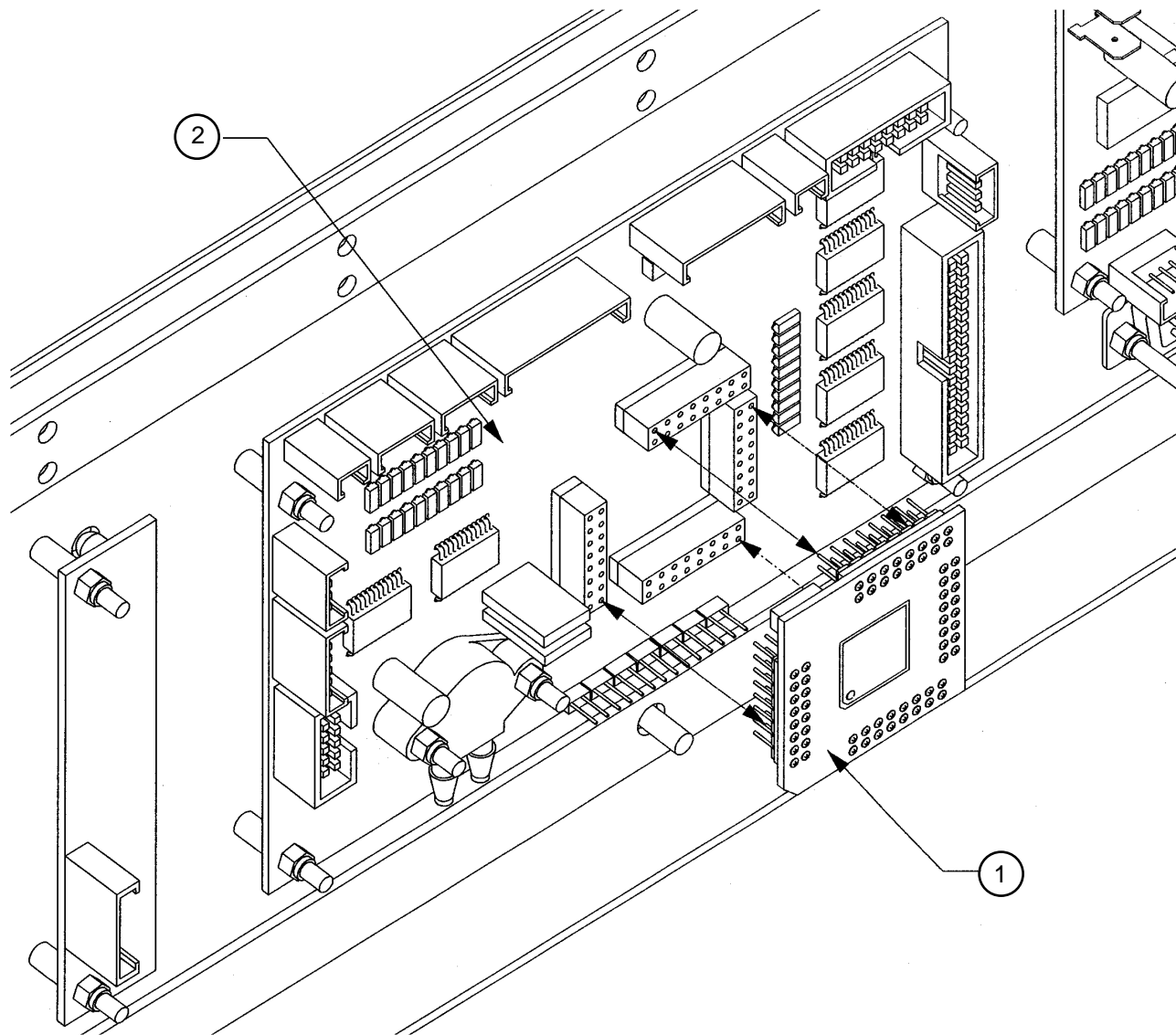


ELETTRICO - ELECTRIC



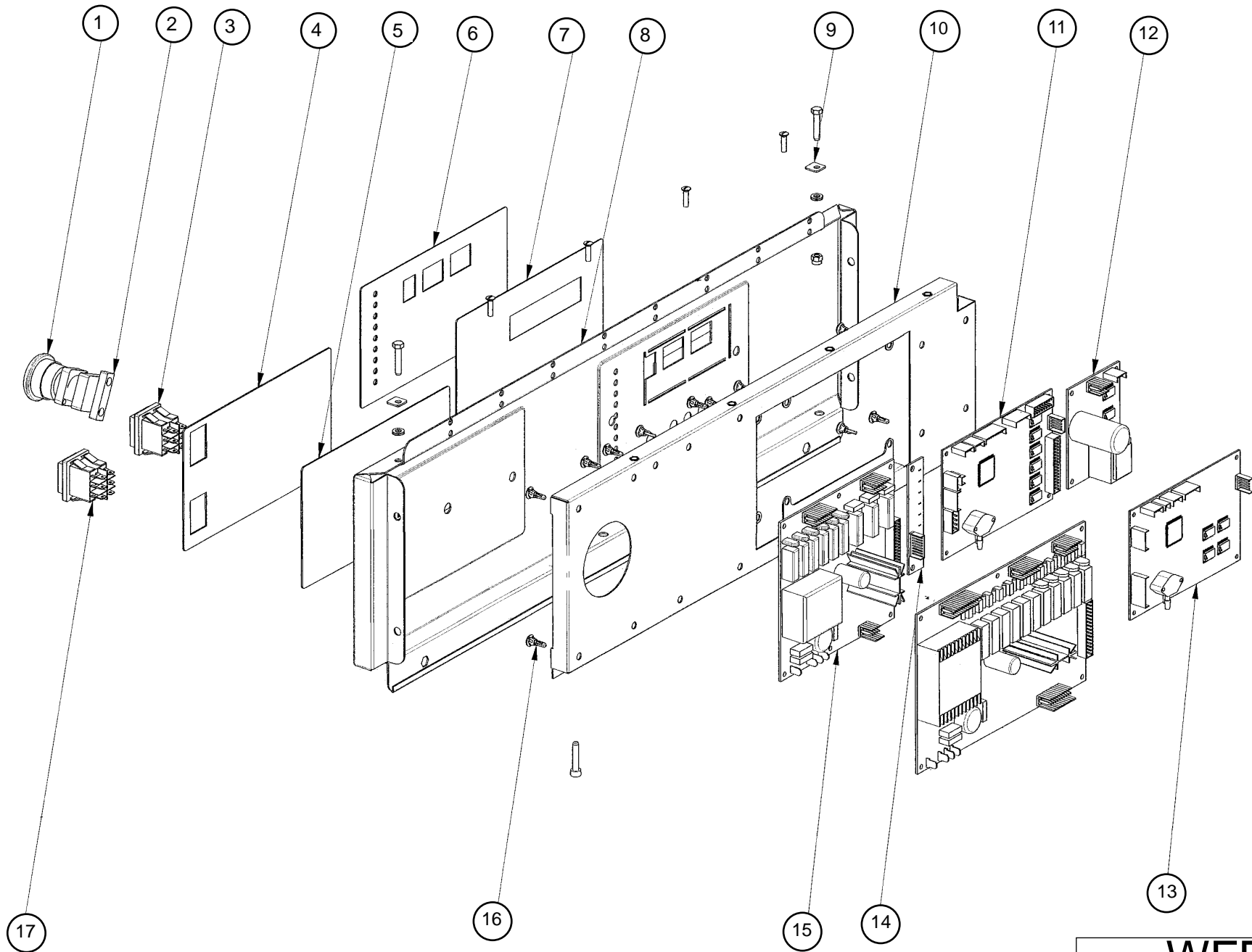
WFEC/16

Pos.	Mod.	8	11	18	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	50 GI 801105	•	•	•	Filtro meccanico	Mechanical filter	Filtre mécanique	Mechanischer Filter	Filtro mecánico
2	50 GI 801092	•	•	•	Tappo largo per iniettore	Broad plug for injector	Bouchon large pour injecteur	Breiter Verschluss für Düse	Tapón ancho para inyector
3	50 GI 801028	•	•	•	Nipplo portavalvola	Valve holding nipple	Nipple porte clapet	Nippel für Ventilsitz	Niple porta válvula
4	50 801000077	•	•	•	Gomito 3/4" M/F	Elbow 3/4" M/F	Coude 3/4" M/F	Knie 3/4" M/F	Codo 3/4" M/F
5	50 801000089	•	•	•	Barilotto ZN L250	Tube ZN L250	Tuyau ZN L250	Rohr ZN L250	Tube ZN L250
6	50 851000219	•	•	•	Elettrovalvola vapore 3/4"	Steam electrovalve 3/4"	Electrovanne vapeur 3/4"	Elektroventil für Dampf	Electroválvula del vapor 3/4"
7	50 801000066	•	•	•	Riduzione conica 3/4" 3/8"	Tapered reduction joint 3/4" 3/8"	Réducteur conique 3/4" 3/8"	konisches Reduzierstück 3/4" 3/8"	Reductor cónico 3/4" 3/8"
8	50 801000069	•	•	•	Raccordo dritto conico 3/8" 8-6	Straight tapered joint 3/8" 8-6	Réducteur conique droit 3/8" 8-6	gerades, konisches Reduzierstück 3/8" 8-6	Reductor cónico recto 3/8" 8-6
9	50 801000065	•	•	•	Tubo teflon 0,25 m	Teflon tube 0,25m	Tuyau teflon 0,25m	Teflonrohr 0,25 m	Tube teflon 0,25m
10	50 801000067	•	•	•	Manicotto F/F 3/4"	Hose F/F 3/4"	Tuyau F/F 3/4"	Rohr F/F 3/4"	Maniquito F/F 3/4"
11	50 801000865	•	•	•	Iniettore vapore L350	Steam injector L350	Injecteur vapeur L350	Dampfdüse L350	Inyector de vapor L350
12	50 801000079	•	•	•	Manicotto F/F 3/4"	Hose F/F 3/4"	Tuyau F/F 3/4"	Rohr F/F 3/4"	Maniquito F/F 3/4"
13	550701000023	•	•	•	Guaina vetro silicone 8mmx0,25m	Glass silicone sheath 8mmx0,25m	Gaine vitre silicone 8mmx0,25	Mantel aus Silikonglas 8mmx0,25	Vaina vidrio de silicona 8mmx0,25
14	422090002401	•	•	•	Resistenza 1400W	Heating element 1400W	Résistance 1400W	Heizwiderstand 1400W	Resistencia 1400W
14	50 GI 851112	•	•	•	Resistenza 2000W	Heating element 2000W	Résistance 2000W	Heizwiderstand 2000W	Resistencia 2000W
14	50 GI 851113	•	•	•	Resistenza 3000W	Heating element 3000W	Résistance 3000W	Heizwiderstand 3000W	Resistencia 3000W



WFEC/17

Pos.	Mod.	8	11	18	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	50 851000085	•	•	•	Scheda logica completa	Complete logic card	Carte logique complète	Komplett Logikkarte	Ficha lógica completa
2	50 851000089	•	•	•	Microprocessore programmabile	Programmable Microprocessor	Microprocesseur programmable	Programmierbaren Mikroprozessor	Microprocesador programable



WFEC/18

Pos.	Mod.	8	11	18	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	54075100025	•	•	•	Pulsante emergenza a fungo	Emergency button	Bouton urgence	Pilzförmiger Knopf für Notfälle	Botón de emergencia
2	54075100024	•	•	•	Contacto N.C. per pulsante a fungo	N.C. contact for emergency button	Contact n.f. pour bouton urgence	Ausschaltglied für Notfall-Knopf	Contacto n.c. para botón de emergencia
3	50-GI-851145	•	•	•	Deviatore istantaneo verde IPX4	Green instant diverter IPX4	Déviateur inst. vert IPX4	Grüner Sofort-Wechselschalter IPX4	Desviador inst. verde IPX4
4	420400000220	•	•	•	Membrana istruzione GI	GI instruction membrane	Membrane instruction GI	Membran Anweisungen GI	Membrana instrucción GI
4	420400000225	•	•	•	Membrana istruzione GI anonima	No-brand GI instruction membrane	Membrane instruction GI anonymisée	Membran Anweisungen GI anonym	Membrana instrucción GI anónima
4	420400000240	•	•	•	Membrana istruzione UK	UK instruction membrane	Membrane instruction UK	Membran Anweisungen UK	Membrana instrucción UK
4	420400000245	•	•	•	Membrana adesiva GF6	GF6 stick-on membrane	Membrane adhésive GF6	Selbstklebende Membran GF6	Membrana adhesiva GF6
4	420400000246	•	•	•	Membrana adesiva GF8	GF8 stick-on membrane	Membrane adhésive GF8	Selbstklebende Membran GF8	Membrana adhesiva GF8
4	420400000247	•	•	•	Membrana adesiva GF10	GF10 stick-on membrane	Membrane adhésive GF10	Selbstklebende Membran GF10	Membrana adhesiva GF10
4	420400000248	•	•	•	Membrana adesiva GF15	GF15 stick-on membrane	Membrane adhésive GF15	Selbstklebende Membran GF15	Membrana adhesiva GF15
4	420400000249	•	•	•	Membrana adesiva F neutra	Neutral F stick-on membrane	Membrane adhésive F neutre	Selbstklebende Membran F neutrale	Membrana adhesiva F neutra
5	420400000235	•	•	•	Membrana istruzione G900 GI anonima	G900 GI no-brand stick-on membrane	Membrane instruction G9000 GI anonymisée	Membran Anweisungen G900 GI anonym	Membrana instrucción G900
6	420400000250	•	•	•	Membrana controllo GI	GI control membrane	Membrane contrôle GI	Membran Bedienung GI	Membrana control GI
6	420400000255	•	•	•	Membrana controllo UK	UK control membrane	Membrane contrôle UK	Membran Bedienung UK	Membrana control UK
6	420400000260	•	•	•	Membrana controllo GF	GF control membrane	Membrane contrôle GF	Membran Bedienung GF	Membrana control GF
7	50-851000070	•	•	•	Tastiera a membrana per G900	G900 membrane keypad	Clavier à membrane pour G900	Membran-Tastenfeld für G900	Teclado de membrana para G900
8	50-801000255	•	•		Pannello front. Sup. mod. alta/bassa velocità	Top front panel - high/low speed mods	Panneau front. sup.mod. haute/basse vitesse	Obere Frontverkleidung. Mod. hohe/niedrige Geschw.	Panel del.sup. mod. alta/baja velocidad
8	50-801000260		•		Pannello front. Sup. mod. alta/bassa velocità	Top front panel - high/low speed mods	Panneau front. sup.mod. haute/basse vitesse	Obere Frontverkleidung. Mod. hohe/niedrige Geschw.	Panel del.sup. mod. alta/baja velocidad
9	421170004200	•	•	•	Aggancio coperchio mod. alta /bassa velocità	Cover fastener - high/low speed mods	Accroch. couvercle mod. haute/basse vit.	Befestigung Deckel Mod. hohe/niedrige Geschw.	Sujeción cubierta mod. alta/baja velocidad
10	50-801000250	•	•	•	Pannello per supp.schede mod. alta/bassa velocità	Card supp.panel - high/low speed mods	Panneau supp. carte mod. haute/basse vit.	Stützplatte Karte Modelle hohe/niedrige Geschw.	Panel soporte fichas mod. alta/baja velocidad
11	50-851000085	•	•	•	Scheda logica mod. alta / bassa velocità	Logic card - high/low speed mods	Carte logique mod. haute/basse vitesse	Logik-Karte Mod. hohe/niedrige Geschwindigkeit	Ficha lógica mod. alta/baja velocidad
12	50-851000120	•	•	•	Scheda blocco/sblocco	Lock/unlock card	Carte verrouill./déverrouillement	Karte Ver-/Enriegelung	Ficha trabado/destrabado
13	50-851000075	•	•	•	Scheda logica G900	G900 logic card	Carte logique G900	Logik-Karte G900	Ficha lógica G900
14	50-851000130	•	•	•	Scheda LED	LED card	Carte diodes	Karte LED	Ficha de diodos
15	50-851000080	•	•	•	Scheda el. Potenza modelli alta velocità	Power card - high speed models	Carte él. puiss mod. haute vitesse	Elektronische Karte Leistung Mod. hohe Geschw.	Ficha el. de potencia mod. alta velocidad
16	50-801000206	•	•	•	Distanziale in plastica per schede alta/bassa velocità	Plastic spacer for high/low speed cards	Entretoise en plastique cartes h/b vit.	Abstandhalter aus Kunststoff Karte hohe/niedrige Geschw.	Distanciador de plástico fichas alta/baja velocidad
16	50-801000207	•	•	•	Distanziale in plastica per scheda logica G900	Plastic spacer for G900 logic card	Entretoise en plastique carte logique G900	Abstandhalter aus Kunststoff für Logik-Karte G900	Distanciador de plástico ficha lógica G900
17	50-GI-851144	•	•	•	Deviatore bianco IPX4	IPX4 white diverter	Déviateur blanc IPX4	Weisser Wechselschalter IPX4	Desviador blanco IPX4